LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

**SOÁ 40**

PHAÄT NOÙI KINH VUA VAÊN ÑAØ KIEÄT

*Haùn dòch: Ñôøi Baéc Löông, Tam taïng Phaùp sö Ñaøm Voâ Saám.*

**N**ghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø Toân giaû A-nan ôû choã vaéng veû, tö duy: “Theá gian ít coù ngöôøi nhaøm chaùn ñoái vôùi naêm thöù duïc, coøn ngöôøi khoâng bieát nhaøm chaùn naêm thöù duïc cho ñeán luùc cheát thì nhieàu”.

Toân giaû A-nan vaøo luùc xeá tröa, ñi ñeán tröôùc Ñöùc Phaät, ñaûnh leã xong, baïch:

–Con ôû choã vaéng veû, tö duy: “Ngöôøi ôû theá gian ít coù ai nhaøm chaùn ñoái vôùi naêm thöù duïc, coøn ngöôøi khoâng bieát nhaøm chaùn naêm thöù duïc cho ñeán luùc cheát thì nhieàu”.

Ñöùc Phaät baûo:

–Ñuùng nhö lôøi Toân giaû noùi, ngöôøi ôû theá gian bieát nhaøm chaùn ñoái vôùi naêm thöù duïc raát ít, nhöng ngöôøi khoâng bieát nhaøm chaùn ñoái vôùi naêm thöù duïc cho ñeán luùc cheát thì nhieàu.

Ngaøy xöa coù moät vò vua teân laø Vaên-ñaø-kieät, sanh ra töø treân ñaûnh ñaàu cuûa meï, cho neân coù teân laø Vaên-ñaø-kieät, veà sau laøm vua Giaø-ca- vieät. Nhaø vua thoáng lónh caû Ñoâng, Taây, Nam, Baéc. Vua coù baûy baùu:

1. Xe vaøng.
2. Voi traéng.
3. Ngöïa coù saéc xanh.
4. Ngoïc minh nguyeät.
5. Vôï laø ngoïc nöõ.
6. Vò thaùnh laøm quan phuï taù.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

1. Quan chuû binh laøm ngöôøi daãn ñöôøng.

Vua Giaø-ca-vieät coù baûy baùu nhö vaäy. Vua laø baäc nhaân töø hieàn löông, tu theo chaùnh phaùp, khoâng gaây phieàn nhieãu cho muoân daân. Vua coù ngaøn ngöôøi con trai ñeàu laø nhöõng ngöôøi khoâi ngoâ, taøi trí, doõng maõnh, boán phöông thieân haï ñeàu thaàn phuïc nhaø vua. Ngaøi laøm vua ñeán maáy ngaøn naêm. Trong loøng vua töï nghó: “Ta coù boán phöông thieân haï, daân chuùng ñoâng ñuùc, luùa thoùc doài daøo, cuoäc soáng cuûa muoân daân sung tuùc”. Vua laïi töï nghó: “Ta coù ngaøn ngöôøi con trai ñeàu laø baäc taøi trí khoâng ai baèng, doõng maõnh, söùc löïc. Trôøi ñaõ vì ta maø möa tieàn baèng vaøng, baïc trong baûy ngaøy baûy ñeâm, thaät voâ cuøng sung söôùng! Trôøi nghe tieáng noùi cuûa ta, tuøy theo yù nguyeän cuûa ta lieàn möa tieàn baèng vaøng, baïc trong baûy ngaøy baûy ñeâm”. Nhaø vua thaáy trôøi möa tieàn baèng vaøng, baïc nhö theá neân raát vui möøng, lieàn cuøng nhaân daân vui chôi ñeán maáy ngaøn naêm. Nhaø vua töï nghó: “Boán phöông thieân haï ñeàu thuoäc veà ta. Ta coù moät ngaøn ngöôøi con trai, coù baûy baùu ñeàu ôû tröôùc maët ta. Ta caàu gì cuõng ñöôïc, mong gì cuõng thaønh. Trôøi ñaõ khoâng boû soùt yù nguyeän cuûa ta, maø laïi vì ta möa tieàn baèng vaøng, baïc ñeán baûy ngaøy baûy ñeâm”.

Vua Vaên-ñaø-kieät nghe ôû phöông Nam coù nöôùc Dieâm-phuø-ñeà daân

chuùng ñoâng ñuùc ñôøi soáng an laïc, yù cuûa vua muoán ñeán ñoù. Nhaø vua môùi nghó nhö theá thì taát caû baûy baùu, boán thöù binh chuûng lieàn cuøng luùc bay ñeán nöôùc Dieâm-phuø-ñeà; nöôùc aáy roäng hai möôi taùm vaïn daëm. Daân chuùng nöôùc aáy thaáy vua ñeán, thaûy ñeàu quy phuïc laøm thuoäc haï. Do ñôøi tröôùc cuûa vua ñaõ laøm ñieàu laønh cho neân môùi ñöôïc phöôùc nhö vaäy…

ÔÛ taïi nöôùc Cuø-da-ni maáy ngaøn naêm1, vua laïi sanh yù nghó: “Ta coù moät nöôùc lôùn ôû phöông Taây teân laø Cuø-da-ni, chu vi ba möôi hai daëm. Ta coù baûy baùu. Trôøi ñaõ vì ta maø möa tieàn baèng vaøng, baïc trong baûy ngaøy baûy ñeâm. Ta coù ngaøn ngöôøi con trai ñeàu laø baäc taøi trí khoâng ai baèng, laïi doõng maõnh, söùc löïc. Ta coù nöôùc Dieâm-phuø-ñeà ôû phöông Nam chu vi hai möôi taùm vaïn daëm”. Nhaø vua nghe ôû phöông Ñoâng coù nöôùc Phaát-vu-ñaõi, ñôøi soáng cuûa daân chuùng sung tuùc, luùa thoùc doài daøo, caû nöôùc luoân an laïc, yù vua muoán ñeán ñoù. Nhaø vua môùi sanh yù nghó nhö

1. Haùn: 王宿命作善故至使得是福 . 在俱耶尼國數千歳(Ñaïi 1, tr.824b, coät 19 & 20): coù theå ñaõ bò löôïc boû moät ñoaïn. Tham chieáu: Phaät Thuyeát Ñaûnh Sanh

Vöông Coá Söï kinh, N039, Ñaïi 1, tr.822 & 823a).

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

theá, thì taát caû baûy baùu, boán thöù binh chuûng lieàn cuøng phi haønh ñeán ñoù. Quoác vöông vaø nhaân daân nöôùc naøy ñeàu quy phuïc. Ñöùc vua nhaân ñoù duøng chaùnh phaùp ñeå trò nöôùc, nhö vaäy maáy ngaøn naêm. Vua laïi sanh ra yù nghó: “Ta coù nöôùc Dieâm-phuø-ñeà roäng hai möôi taùm vaïn daëm, ta coù nöôùc Cuø-da-ni roäng ba möôi hai vaïn daëm, ta coù nöôùc Phaát-vu-ñaõi roäng ba möôi saùu vaïn daëm”. Nhaø vua nghe ôû phöông Baéc coù nöôùc Uaát-ñôn- vieät thieân haï luoân an laïc, daân chuùng ñoâng ñaûo, yù cuûa vua muoán ñeán nöôùc ñoù. Vua lieàn nghó: “ÔÛ trong nöôùc aáy khoâng coù keû baàn cuøng, khoâng coù keû giaøu ngöôøi ngheøo, keû maïnh ngöôøi yeáu, khoâng coù noâ tyø, sang heøn ñeàu nhö nhau. Ta seõ khieán ñaùm quan thuoäc cuûa ta cuøng aên luùa thoùc töï nhieân, maëc y phuïc töï nhieân, trang söùc caùc thöù chaâu ngoïc”. Vua môùi nghó nhö vaäy thì töùc khaéc baûy baùu, boán thöù binh chuûng ñoàng phi haønh ñeán coõi nöôùc Uaát-ñôn-vieät, töø xa troâng thaáy ñaát ñai baèng phaúng, xanh nhö saéc loâng maøu bieác. Nhaø vua hoûi caùc vò quan beân caïnh:

–Caùc ngöôi coù thaáy ñaát ñai ôû ñaây baèng phaúng, xanh nhö saéc loâng maøu bieác khoâng?

Vò quan ôû beân caïnh thöa:

–Thöa vaâng, thaàn coù thaáy. Vua baûo:

–Ñoù chính laø vuøng ñaát Uaát-ñôn-vieät.

Vua vöøa ñeán phía tröôùc laïi thaáy ñaát ñai cuõng baèng phaúng vaø traéng nhö tuyeát, vua laïi baûo vò quan beân caïnh:

–Khanh coù thaáy ñaát ñai ôû ñaây baèng phaúng toaøn laø maøu traéng chaêng?

Vò quan beân caïnh thöa:

–Daï vaâng, thaàn coù thaáy. Vua baûo:

–Vì vaäy cho neân ñaát ôû Uaát-ñôn-vieät töï nhieân sanh luùa gaïo ñaõ giaõ saün. Caùc ngöôi haõy cuøng nhau aên luùa gaïo aáy.

Nhaø vua laïi vöøa ñi tröôùc, töø xa troâng thaáy caùc caây baùu, traêm thöù caây, y phuïc, vaøng baïc, ngoïc bích, anh laïc ñeàu treo treân caây. Nhaø vua baûo nhöõng vò quan ñi theo:

–Caùc ngöôi coù thaáy caùc caây baùu naøy chaêng? Nhöõng vò quan thöa:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

­Daï vaâng, thaàn coù thaáy. Vua baûo:

–Coù ñeán traêm thöù caây, y phuïc, caây vaøng, caây baïc, caây ngoïc bích hoaøn, caây anh laïc nhö theá. Caùc ngöôi haõy ñeán ñoù laáy chuùng ñeå duøng.

Nhaø vua beøn ñi tröôùc tôùi nöôùc Uaát-ñôn-vieät, daân chuùng ôû ñaáy troâng nhaø vua thaûy ñeàu quy phuïc. Nhaø vua cai trò Uaát-ñôn-vieät thaáy ngaøn naêm lieàn, roài töï sanh ra yù nghó: “Ta coù coõi Dieâm-phuø-ñeà, coù coõi Cuø-da-ni, coù coõi Phaát-vu-ñaõi, laïi coù coõi Uaát-ñôn-vieät roäng boán möôi vaïn daëm. YÙ ta muoán leân nuùi chuùa Tu-di boán baùu, ñeán coõi trôøi Ñao-lôïi, choã ôû cuûa Thieân vöông Ñeá Thích”. Nhaø vua vöøa môùi nghó nhö vaäy thì taát caû baûy baùu, traêm quan ñeàu phi haønh ñeán ñænh nuùi Tu-di, lieàn vaøo cung cuûa Thieân vöông Ñeá Thích. Ñeá Thích töø xa troâng thaáy vua Vaên- ñaø-kieät ñi ñeán, lieàn ñöùng daäy nghinh tieáp, noùi:

–Toâi thöôøng nghe coâng ñöùc cuûa ngaøi, neân töø laâu ñaõ muoán ñöôïc gaëp ngaøi. Nay nhaân giaû ñeán ñaây, thaät heát söùc toát laønh!

Trôøi Ñeá Thích môøi vua Vaên-ñaø-kieät cuøng ngoài vaø nhöôøng nöûa toøa cho nhaø vua. Vöøa ngoài xong, vua Vaên-ñaø-kieät quay ñaàu nhìn hai beân taû höõu, nôi thieân thöôïng thaáy coù ngoïc nöõ ñöùng haàu, cung ñieän ñeàu laøm baèng baûy baùu: vaøng, baïc, löu ly, thuûy tinh, san hoâ, hoå phaùch, xa cöø. Thaáy roài, vua lieàn nghó: “Ta coù caùc coõi Dieâm-phuø-ñeà, Cuø-da-ni, Phaát-vu-ñaõi, Uaát-ñôn-vieät. Trong cung cuûa ta coù möa tieàn baèng vaøng baïc suoát baûy ngaøy baûy ñeâm”. Vua Vaên-ñaø-kieät laïi nghó tieáp: “Haõy khieán cho Thieân vöông Ñeá Thích cheát ñi. Ta muoán thay oâng aáy ñeå cai trò coõi trôøi naøy nhö khi ta cai trò caùc coõi thieân haï kia vaäy. Thaät sung söôùng bieát bao!”.

Nhaø vua môùi sanh yù nghó nhö vaäy, thaàn tuùc lieàn maát, lieàn bò trôû laïi nhaân gian, toaøn thaân ñau ñôùn, khoán khoå kòch lieät, naèm xeïp treân giöôøng. Taát caû quaàn thaàn quan thuoäc theo haàu nhaø vua, caû thaûy ñeàu ôû beân giöôøng, hoûi vua:

–Beä haï coù di chuùc gì chaêng? Vua baûo:

–Neáu coù ngöôøi hoûi caùc ngöôi nhaø vua coù di chuùc nhöõng ñieàu gì, caùc ngöôi neân noùi: “Khi coøn taïi theá, nhaø vua cai trò boán chaâu thieân haï, coù trôøi möa tieàn baèng vaøng baïc trong suoát baûy ngaøy baûy ñeâm. Nhaø vua coù moät ngaøn ngöôøi con trai, baûy baùu ñeàu coù theå phi haønh. Vua coøn leân

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

treân coõi trôøi Ñao-lôïi, Thieân vöông Thích ñöùng daäy nghinh tieáp, hoûi thaêm, nhöôøng nöûa toøa môøi ngoài. Ñaõ ñöôïc nhö vaäy maø vua coøn sanh ra yù muoán chieám choã cuûa Thieân vöông Ñeá Thích, môùi sanh ra yù nghó aáy lieàn bò rôi xuoáng ñaát, bò beänh khoán khoå kòch lieät. Vua töï hoái haän noùi raèng: “Con ngöôøi cho ñeán cheát vaãn coøn chöa bieát nhaøm chaùn ñoái vôùi duïc. Ngöôøi bieát nhaøm chaùn ñoái vôùi duïc raát ít”. Kinh noùi: “Duø trôøi möa tieàn baèng vaøng baïc trong baûy ngaøy baûy ñeâm maø thaáy chöa vöøa loøng. ñoái vôùi duïc lôïi thì ít maø loãi laàm thì nhieàu”. Ngöôøi coù trí tueä haõy suy xeùt veà vieäc naøy. Vua laïi ñaõ ñöôïc Thieân vöông Ñeá Thích nhöôøng cho nöûa toøa maø vaãn thaáy chöa vöøa. Ngöôøi tu haønh caàu ñaïo, ñöôïc quaû Tu- ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn, Bích-chi-phaät, cho ñeán ñaït ñöôïc Phaät ñaïo thì môùi nhaøm chaùn duïc maø thoâi”.

Ñöùc Phaät baûo Toân giaû A-nan:

–Vua Vaên-ñaø-kieät luùc aáy chính laø thaân cuûa Ta.

Ñöùc Phaät noùi nhö vaäy roài, Toân giaû A-nan vui möøng ñaûnh leã Ñöùc

Phaät.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)